

АВТОРСКАЯ ПУНКТУАЦИЯ В ПОЭЗИИ М. ЦВЕТАЕВОЙ **AUTHOR'S PUNCTUATION IN M. TSVETAEVA'S POETRY**

Аннотация: В статье исследуются особенности использования авторской пунктуации в поэтических произведениях М. И. Цветаевой. В качестве примера рассматривается поэзия М. И. Цветаевой на предмет авторской пунктуации. Особое внимание уделяется использованию тире как одного из наиболее частотных знаков поэта, характеризующих идиостиль автора.

Ключевые слова: авторская пунктуация; регламентированная пунктуация; идиостиль; интонационный знак; тире.

Abstract: In this article are researched the specific features of author's punctuators in poetical works of M. Tsvetaeva. As an example of author's punctuation is considered the poetry of M. Tsvetaeva. The main bonus is on the use of dash-mark the most frequent mark of this poet which is characteristic for the idiostyle of the author.

Keywords: author's punctuation; regular punctuation; idiostyle; intonation mark; dash-mark.

Авторская пунктуация – это пунктуация, которая не обусловлена современными нормами постановки знаков препинания. Автор осознанно расставляет различные знаки препинания в тех местах, где они, по его мнению, необходимы, для выражения определенных эмоций или акцентирования внимания на нужных словах. Свое начало авторская пунктуация как объект изучения берет с XVIII в.

Ошибочно считать авторскую пунктуацию искажением «официальной» пунктуации, наоборот, она лишь дополняет ее и взаимодействует с ней. Не регламентированная правилами постановка определенных знаков способствует созданию эффекта неожиданности и новизны, что позволяет автору привлечь и удержать внимание читателя к тексту.

В России особенно сильный интерес к авторской пунктуации возник в XX веке. Среди поэтов и прозаиков, в чьих произведениях пунктуация носит авторский характер, А. Блок, В. Маяковский, М. Горький, М. Цветаева. Используя нерегламентированную, авторскую пунктуацию, они создавали свой неповторимый стиль.

Ф. С. Андросова [1] определяет понятие «авторский знак» как систему пунктуационных знаков, которые характерны для стиля определенного автора. Созданию особого стиля автора способствует множество факторов. Это могут быть излюбленные обороты речи, синтаксические построения и, конечно, нерегламентированная постановка знаков препинания. Автор может испытывать «особое

пристрастие» к определенному знаку, который и будет являться частью его идиостиля.

Марина Цветаева известна своей особенностью построения текста, его своеобразной пунктуационной окантовкой. Свой стиль в поэтической речи она выражала с помощью пунктуационных знаков, и, так как ее стиль выделялся на фоне творчества других поэтов, пунктуация Цветаевой называется авторской.

В поэтике Марины Цветаевой нашли отражение почти все традиционные знаки препинания, а также их сочетание и намеренный пропуск знака, но особенно ее творчество известно использованием тире, не регламентированным правилами. Практически в каждом поэтическом тексте Цветаевой встречается авторская постанова тире:

*Буду брать – труднейшую ноту,
Буду петь – последнюю жизнь!*
(М. Цветаева. Поэма заставы)

Выбор в пользу этого знака объясним его многофункциональностью: тире передает как своеобразие интонации, так и формально-грамматические значения. Цветаева отдает предпочтение этому знаку еще и потому, что ее стилю не свойственны элегическая плавность и мелодичность стиха, поэтесса предпочитает ту форму выражения, которая может передать резкость, ритм, наполнить текст экспрессией. С этой задачей справляется тире.

В творчестве Цветаевой функции этого знака значительно расширяются, тире не только выполняет свое прямое назначение, но и обретает эмоциональную значимость, помогает в передаче различных оттенков чувств, настроений, способствует проявлению индивидуально-авторского стиля. В творчестве Цветаевой тире обладает множеством новых функций: это и знак неожиданности, и знак противопоставления, и знак, усиливающий акцент на определенном слове, и знак, который одновременно может выражать абсолютно противоположные чувства (гнев и радость, отчаяние и спокойствие).

Проследим, как эти функции отражаются в лирике Цветаевой на нескольких примерах стихотворений:

*Радость всех невинных глаз
– Всем на диво! –
В этот мир я родилась –
Быть счастливой!*

Автор отделяет обстоятельство цели от сказуемого с целью усиления интонационного ударения на обстоятельстве. Стихотворение написано на эмоциональном подъеме. Тире, создающее акцент на обстоятельстве, отражает настроение героини: она радостна, видно, что у нее прилив энергии, стихотворение написано будто на одном дыхании.

А вот другой пример, где тире выполняет уже противоположную функцию:

*Все прощанья у ворот.
Все однажды...
Не поцеловавший рот –
Помню – каждый!*

В этой строфе мы видим особый случай расстановки знаков препинания. Первые две строки читаются задумчиво, медленно (за счет постановки многоточия),

многоточие создает паузу, дает возможность подумать, остановиться, предаться воспоминаниям. Но уже в следующих строках героиня будто очнулась от нахлынувших чувств, грусть сменяется негодованием (это передает восклицательный знак на конце предложения). С помощью тире автор отделяет, «чеканит» каждое слово, расставляя на каждом из них акценты, тем самым подчеркивая свое недовольство.

Чувство отчаяния также не раз посещало героиню Цветаевой и для передачи этого чувства автор также использовала тире:

Вот, что ты, милый, сделал – мне.

Мой милый, что тебе – я сделала?

Тире создает паузу, интонационно выделяет личные местоимения, тем самым автор делает акцент на самой себе, на своих чувствах и переживаниях.

Цветаева часто использовала прием замены знаков, причем преимущественно заменяла нейтральные знаки или нулевые более сильными, синонимичными им, которые несут экспрессивную нагрузку в тексте. Так, происходит замена недостаточно сильных знаков более сильными по расчленяющей функции. Обычно Цветаева вытесняла запятые, когда их оказывалось недостаточно, знаком тире (более зримым по сравнению с запятой и более сильным по значимости). Особенно часто можно увидеть такую замену при перечислении однородных членов предложения:

Без воли – без гнева –

Протяжно – упрямо –

До самого неба:

– Мама!

В стихотворении «Ох, грибок ты мой, грибочек!» авторское тире не только заменяет запятую, беря на себя ее функции, но и создает «ритмико-интонационный рисунок» [2]. Автор отвергает монотонное перечисление ряда однородных членов, придает значимость каждому слову. В сочетании с восклицательным знаком это наиболее полно отражает настроение героини.

Вот еще один пример из стихотворения «Только в очи мы взглянули», когда тире разграничивает однородные члены предложения, но при этом героиня испытывает совсем другие чувства:

Мне просторно – мне спокойно – мне светло.

В данном случае тире создает паузы при перечислении, что передает спокойствие и умиротворенность героини, отражает гармонию в ее душе.

Таким образом, у М. Цветаевой тире выполняет множество новых функций, передает различные оттенки чувств и настроений героя, служит заменой других знаков. Заменяя на письме запятую, тире наполняет текст большей эмоциональностью, с помощью этого знака автор акцентирует внимание читателя на тех местах в тексте, которые считает смысловым центром стихотворения, тем самым становясь ближе к читателю.

Таким образом, мы убедились, что индивидуальная пунктуация может выступать средством выразительности в художественном произведении, и индивидуальные знаки препинания работают на развитие пунктуационной системы в целом, обогащают её. Проявляя индивидуальность в использовании знаков

препинания, автор подчеркивает их важность как вспомогательных средств выражения чувств и мыслей в тексте.

Библиографический список

1. Андросова, Ф. С. Авторские пунктуационные знаки в художественном тексте: функциональный аспект : дис. ... канд. филол. наук / Ф. С. Андросова. – Якутск, 2014. – 214 с.
2. Сафронова, И. П. Эстетическая функция пунктуации в поэзии М. Цветаевой : дис. ... канд. филол. наук / И. П. Сафронова. – Ижевск, 2004. – 247 с.